



Wood Preservation Canada  
Préservation du bois Canada

# POTEAUX DE GRANGE STRUCTURELS TRAITÉS SOUS PRESSION

## GUIDE DE SPÉCIFICATION

2022

### QU'EST-CE QUE LE BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION?

Comme son nom l'indique, il s'agit d'un bois qui a été traité avec des agents de préservation pendant qu'il était sous pression dans un cylindre. Au Canada, toutes les installations de traitement sont certifiées par le programme de l'Autorité canadienne de certification de la préservation du bois (ACCPB) de Préservation du bois Canada. Les installations certifiées par l'ACCPB adhèrent à un ensemble de principes qui régissent leurs opérations d'évaluation, de planification, de construction et d'exploitation conformément aux règlements environnementaux applicables.



### RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL/INDUSTRIEL – QUELLE EST LA DIFFÉRENCE?

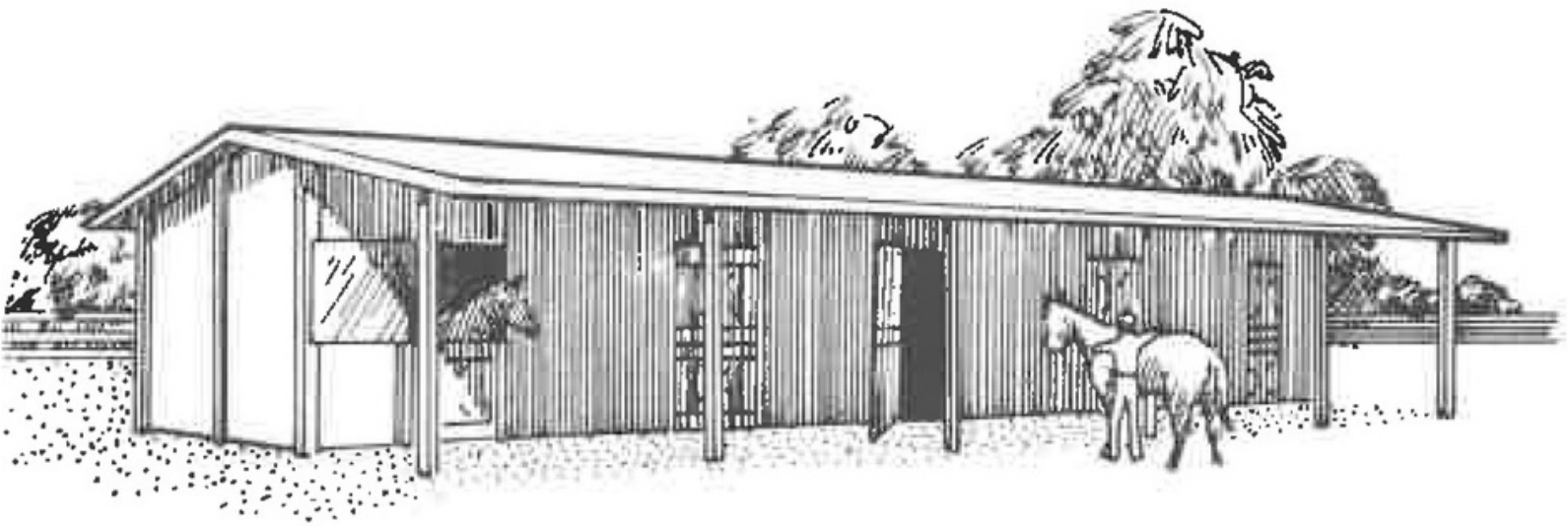
Le bois traité sous pression offert par les détaillants locaux est destiné aux applications résidentielles telles que la construction de terrasses, de clôtures et de pergolas. Veuillez noter que le bois traité sous pression destiné aux applications commerciales/industrielles, telles que les poteaux de grange, doit faire l'objet d'une commande spéciale, soit auprès du détaillant, soit directement auprès de l'installation de traitement.

**Comme il existe une grande différence entre les produits résidentiels et commerciaux, il est important d'indiquer le produit qui convient dans les spécifications.**

Les niveaux de rétention des agents de préservation du bois commercial/industriel traité sous pression sont plus élevés, car ce bois fait généralement partie des éléments structurels d'un projet. Le bois commercial/industriel traité sous pression peut également être incisé, si l'essence de bois utilisée le permet. Le traitement par incision consiste à pratiquer de petites entailles à la surface du bois avant de le traiter sous pression. Ces entailles permettent à une plus grande quantité d'agent de préservation de pénétrer profondément dans le bois, ce qui prolonge la durée de vie du produit.

**LA SOURCE DE CONFIANCE AU CANADA POUR TOUT CE QUI CONCERNE LE BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION. POUR EN SAVOIR PLUS, CONSULTEZ NOTRE SITE WEB À :**

**[WWW.WOODPRESERVATION.CA/FR](http://WWW.WOODPRESERVATION.CA/FR)**



### AGENTS DE PRÉSERVATION HYDROSOLUBLES RÉPERTORIÉS DANS LA SÉRIE DE NORMES CAN/CSA O80 : 21 POUR LE TRAITEMENT DES POTEAUX DE GRANGE STRUCTURELS (SCIÉ SUR QUATRE CÔTÉS)

AGENTS DE PRÉSERVATION	CE4.1	CE4.2
CAQ*	✓	✓
AACZ**	✓	✓
AC-B	✓	✓
ACC	✓	✓
ACM	✓	** ✓

### AGENTS DE PRÉSERVATION À BASE D'HUILE RÉPERTORIÉS DANS LA SÉRIE DE NORMES CAN/CSA O80 : 21 POUR LE TRAITEMENT DES POTEAUX DE GRANGE STRUCTURELS (SCIÉ SUR QUATRE CÔTÉS)

AGENTS DE PRÉSERVATION	CE4.1	CE4.2
Créosote	✓	✓
Pentachlorophénol	✓	✓

Source : série de normes CAN/CSA O80 : 21, **Préservation du bois** © 2021 Association canadienne de normalisation.

#### Remarques :

\*Rétention de l'agent de préservation dans le bois de la CE4.1 non approuvée par l'ARLA

\*\*Non utilisé actuellement au Canada

Certains agents de préservation sont utilisés pour des essences de bois et des applications précises. Ces spécificités sont décrites par l'Association canadienne de normalisation dans la série CAN/CSA-O80 : 21 Préservation du bois.

### LISTE DES AGENTS DE PRÉSERVATION COMMERCIAUX/ INDUSTRIELS

Au Canada, les agents de préservation du bois sont réglementés par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire de Santé Canada. Les agents de préservation peuvent être hydrosolubles ou à base d'huile :

- **Les agents de préservation hydrosoluble** contiennent des sels métalliques, comme le cuivre, en combinaison avec d'autres composés, comme le tébuconazole, ou des composés ammoniacaux quaternaires.
  - Cuivre alcalin quaternaire (CAQ)
  - Arséniate ammoniacal de cuivre et de zinc (AACZ)
  - Azole cuivre (AC-B)– hydrosoluble
  - Arséniate de cuivre chromaté (ACC)
  - Azole cuivre micronisé (ACM)
- **Les agents de préservation à base d'huile** contiennent des produits chimiques insolubles dans l'eau qui sont dissous dans du pétrole ou d'autres solvants organiques afin de pénétrer le bois.
  - Créosote
  - Pentachlorophénol (Penta)

## LISTE DE CONTRÔLE

La longévité de votre projet dépend du choix d'un produit qui convient à l'application prévue. Veuillez tenir compte des points ci-dessous lorsque vous passerez une commande de bois préservé commercial/industriel pour votre prochain projet.

Points à mentionner au fournisseur :

### BOIS STRUCTUREL :

- S'agit-il d'une nouvelle construction, d'un réaménagement ou d'un ajout?
- Quelles sont les dimensions du projet?
- Quel est l'usage final prévu du projet?
- Le bois traité sous pression est-il utilisé à des fins structurelles (support de charge) dans le cadre du projet?
- Le terrain destiné au projet était-il vacant ou occupé avant cette construction?
- Quel type de fondation utilisez-vous?
- Si la structure a un toit, sera-t-il plat ou en pente?
- Prévoyez-vous de fixer quelque chose sur le bois traité sous pression, comme de l'équipement de grange?
- Avez-vous besoin de poteaux ronds, demi-ronds, en quart de rond ou carrés? De quelles dimensions?

### CONDITIONS CLIMATIQUES :

- Quelles sont les conditions climatiques générales pour l'emplacement final du projet?
- Quelles sont les conditions du sol?
  - Le sol est-il bien drainé ou est-il fréquemment saturé d'eau?
  - Le sol est-il un mélange d'argile et de sable ou contient-il beaucoup de matières organiques?
- Le projet sera-t-il situé à proximité d'une étendue d'eau douce ou salée?

### QUESTIONS À POSER AU FOURNISSEUR :

- Quelle est l'essence de bois utilisée?
- Le bois devra-t-il être incisé?
- Quel traitement de préservation a été utilisé pour traiter le bois?
- Quels types de fixations ou de vis faut-il utiliser pour éviter toute réaction de corrosion avec l'agent de préservation contenu dans le bois?
- Avez-vous de l'expérience dans le traitement de bois de la CE4.1 et de la CE4.2?
- À la lumière des aspects structurels et climatiques qui vous ont été communiqués et qui définissent la portée de ce projet, quelle classe d'emploi recommandez-vous et pourquoi?
- Quelles sont les essences de bois qui seront traitées?
- Quelle est la date d'expédition prévue pour le bois traité sous pression?
- Quel est le devis pour cette commande?
- Est-il possible de faire inspecter le bois par un tiers et, dans l'affirmative, à quelle étape de la commande doit-on le faire?

## LISTE DES FOURNISSEURS DE POTEAUX DE GRANGE STRUCTURELS

Les installations de traitement canadiennes ci-dessous sont équipées pour produire des poteaux de grange en bois traité sous pression à des fins structurelles. Adressez-vous à l'un des établissements suivants pour discuter des besoins de votre projet et des possibilités de livraison.

NOM	VILLE	AGENT(S) DE PRÉSERVATION	CE4.1 OU CE4.2	POTEAUX RONDS OU CARRÉS	TÉLÉPHONE
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>					
Brisco Wood Preservers Ltd.	Brisco	ACC	4.1	Rond	250 346-3315
Envirofor Preservers (BC) Ltd.	Langley	AC-B, ACC	4.1 et 4.2	Carré	604 857-7741
North American Wood Preservers LP	Abbotsford	ACM	4.1	Carré	604 853-0420
Northwest Wood Treaters, LP	Prince George	ACC, ACM	4.1 (ACM) 4.1 et 4.2 (ACC)	Rond (ACC) et carré (ACM)	250 963-9628
Princeton Wood Preservers Ltd.	Princeton	ACC	4.1 et 4.2	Rond	250 295-7911
Stella Jones Inc.	New Westminster	ACC, Penta	4.2	Rond	604 521-4385
Stella-Jones Inc.	Prince George	ACC, créosote	4.1 et 4.2 (ACC)	Rond	250 561-1161
<b>ALBERTA</b>					
Armor Wood Products Ltd.	Edmonton	ACC	4.1 et 4.2	Carré	780 456-4992
Brisco Wood Preservers Ltd.	Peers	ACC	4.1	Rond	780 693-2182
<b>SASKATCHEWAN</b>					
Delainey Bros Wood Products Ltd.	Glaslyn	ACC	4.1	Rond et carré	306 441-9413
Vermette Wood Preservers	Spruce Home	Penta	4.1 et 4.2	Rond et carré	306 764-4054
<b>ONTARIO</b>					
Eastern Wood Preservers LP	Cambridge	ACM	4.1	Carré	519 621-7701
Pastway Planing Ltd.	Combermere	ACM	4.1	Carré	613 756-2742
Stella-Jones Inc.	Gormley	ACM	4.1	Carré	905 727-1164
Total Forest Industries LP	Hagersville	ACM	4.1	Carré	905 768-1123
<b>QUÉBEC</b>					
Goodfellow Inc.	Delson	ACC, ACM	4.1 (ACM) 4.1 et 4.2 (ACC)	Rond et carré	450 635-6511
<b>NOUVEAU BRUNSWICK</b>					
Marwood Ltd.	Fredericton	AC-B, ACC, ACM	4.1 et 4.2, les deux avec ACC	Rond et carré	506 459-7777
<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>					
Marwood Ltd.	Truro	AC-B, ACC	4.1 et 4.2, les deux avec ACC	Rond et carré	902 673-2508
Stella-Jones Inc.	Truro	ACC, Penta	4.2	Rond et carré	902 893-9456

Veillez noter que cette liste de fournisseurs ne comprend pas toutes les installations de traitement au Canada. Pour obtenir une liste complète, veuillez consulter la section « Certification des usines » du site Web de Préservation du bois Canada à [www.woodpreservation.ca/fr](http://www.woodpreservation.ca/fr).

## SYSTÈME DE CLASSES D'EMPLOI (SCE)

Ce système répartit les utilisations du bois dans l'une des cinq classes d'emploi principales qui décrivent les conditions d'exposition auxquelles les produits du bois peuvent être soumis pendant leur durée de vie. Ces classes d'emploi sont décrites en détail dans la série de normes CAN/CSA 080. Les poteaux de grange utilisés à des fins structurelles appartiennent à la classe d'emploi (CE) 4.1 ou 4.2.

### CE4.1

Cette classe regroupe les produits du bois et les matériaux dérivés du bois qui sont en contact avec le sol ou l'eau douce, soumis à d'importantes éclaboussures d'eau salée ou utilisés dans des conditions critiques hors sol propices à la détérioration. Les poteaux de clôture, de terrasse et de glissière de sécurité, le bois de construction, le bois d'œuvre, les poteaux en bois des services publics ou les poutres et poteaux de construction installés dans des régions où le potentiel naturel de pourriture du bois et d'attaques d'insectes est faible sont des exemples de produits du bois en contact avec le sol. Parmi les exemples de produits du bois hors-sol, citons les poutres de pont, les chapeaux de palée et les traverses de pont.

### CE4.2

Cette classe regroupe les produits du bois et les matériaux dérivés du bois qui sont en contact avec le sol ou l'eau douce dans des environnements exigeants tels que les exploitations horticoles ou les lieux exposés à conditions climatiques présentant un fort potentiel de détérioration, ou qui sont utilisés pour la construction de fondations permanentes en bois ou pour des composants d'importance critique tels que les poteaux des services publics, les poteaux de construction et les pieux de fondation et d'eau douce.

Source : **Série de normes CAN/CSA O80 : 21 Préservation du bois** © 2021 Association canadienne de normalisation.

## FACTEURS RÉGIONAUX

Consultez votre fournisseur si vous souhaitez obtenir des précisions sur la classe d'emploi associée à votre projet. Il est important de tenir compte des différences régionales dans la détérioration potentielle du bois lorsque vous choisissez des produits. C'est cette information que votre fournisseur prendra en compte dans la sélection des essences de bois et des niveaux de rétention. Les fournisseurs qui traitent des produits d'application industrielle ou commerciale connaissent bien les exigences de la CSA, notamment en ce qui concerne la sélection des essences, le conditionnement, le traitement par incision, la pénétration des agents de préservation et les niveaux de rétention et de fixation.

## NIVEAUX DE RÉTENTION DES AGENTS DE PRÉSERVATION

Les niveaux de rétention des agents de préservation pour chaque essence de bois et les divers agents de préservation sont décrits dans la série de normes CAN/CSA O80. Ces niveaux de rétention varient selon l'essence de bois, l'agent de préservation utilisé et les dimensions du produit en bois traité.

Le kilogramme par mètre cube (symbole : kg/m<sup>3</sup>) est une unité de densité adoptée par le Système international d'unités, correspondant à la masse en kilogrammes divisée par le volume en mètres cubes.

## ORGANISMES D'INSPECTION TIERS

Dans le doute, consultez. Vous trouverez ci-dessous une liste d'organismes tiers qui peuvent vérifier si votre produit est approprié à l'application prévue. Il est recommandé d'informer votre fournisseur de votre intention de faire inspecter par un tiers le produit que vous achetez, afin qu'il puisse vous recommander la meilleure marche à suivre :

- Canadian Mill Services Association, 604 230-2661
- Agence canadienne d'inspection du bois résineux, 1 855 714-2090
- Canadian Lumber Standards Accreditation Board, 1 613 482-2480